SEUL.

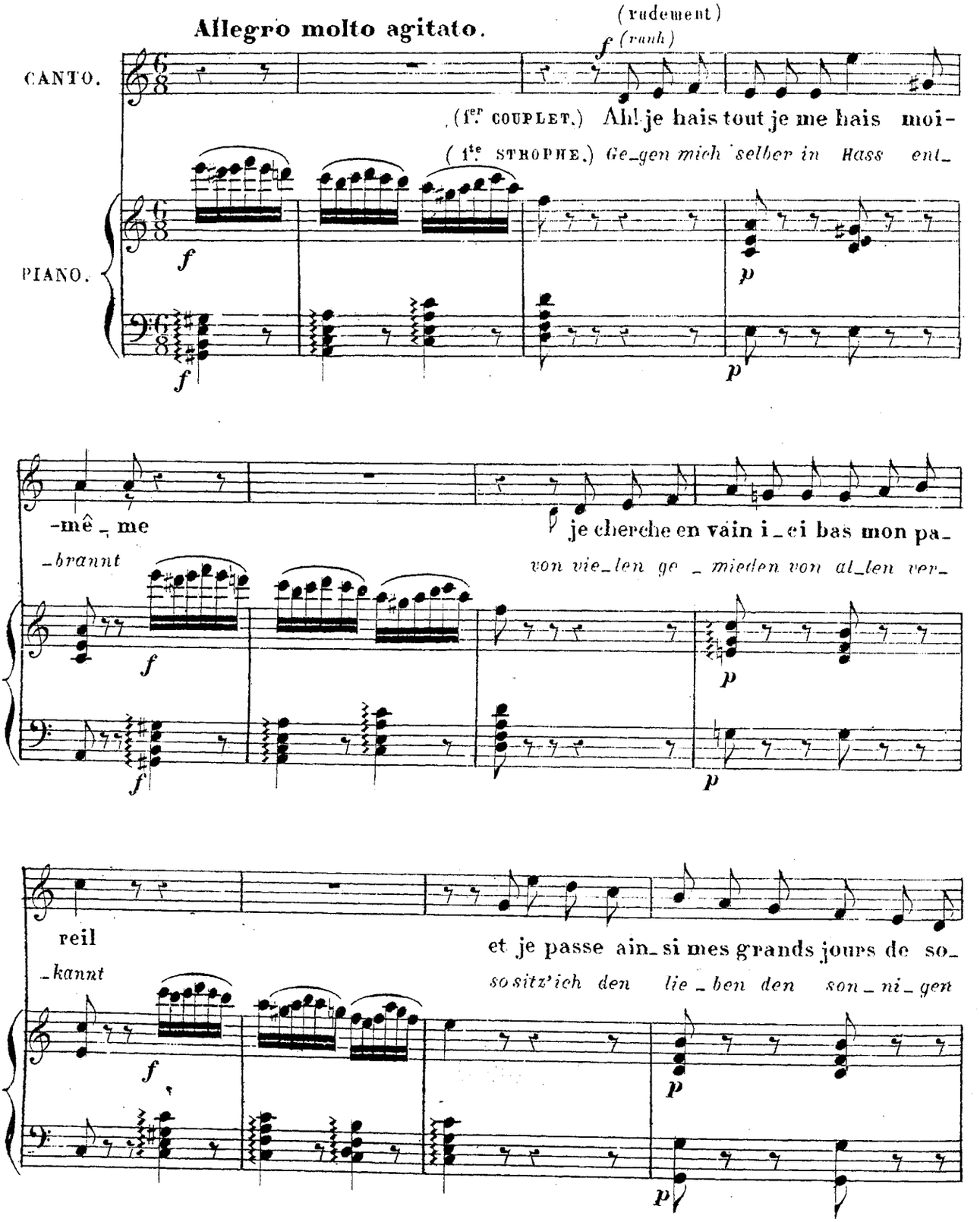
(Menschenfeindlich.)

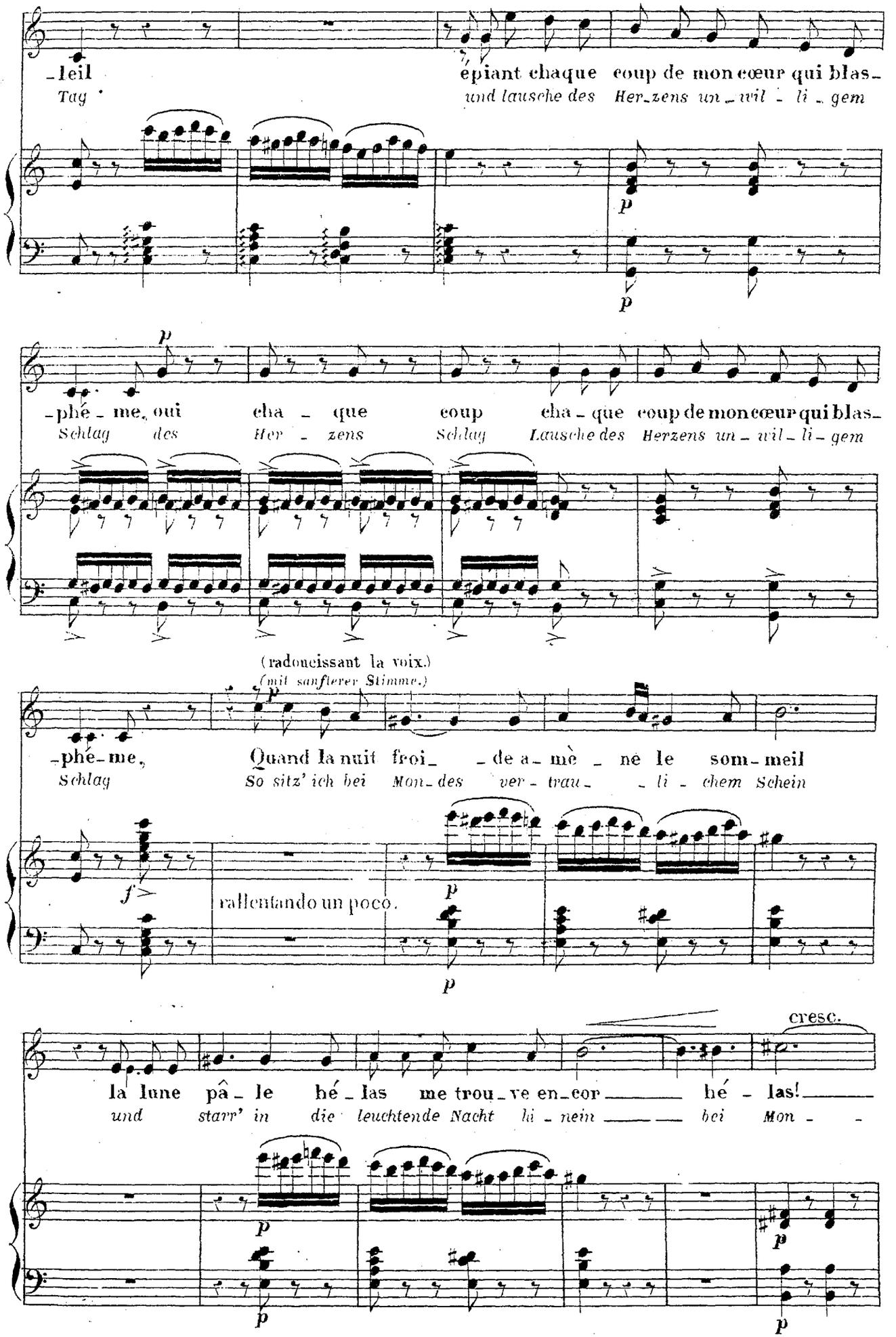
Pour voix de Basse-taille ou de Contr'alto.

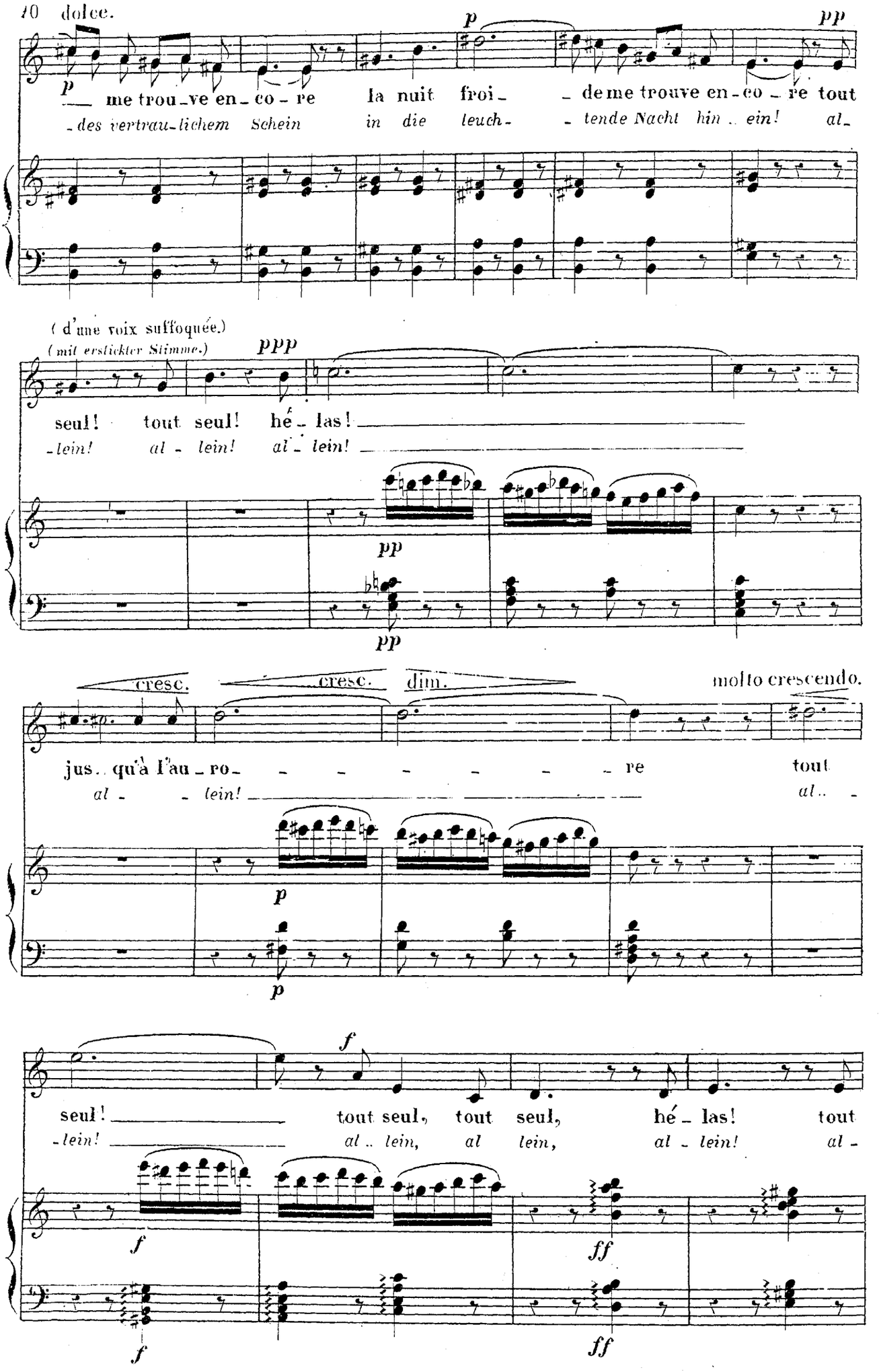
Paroles allemandes de
Michael **BEER.**

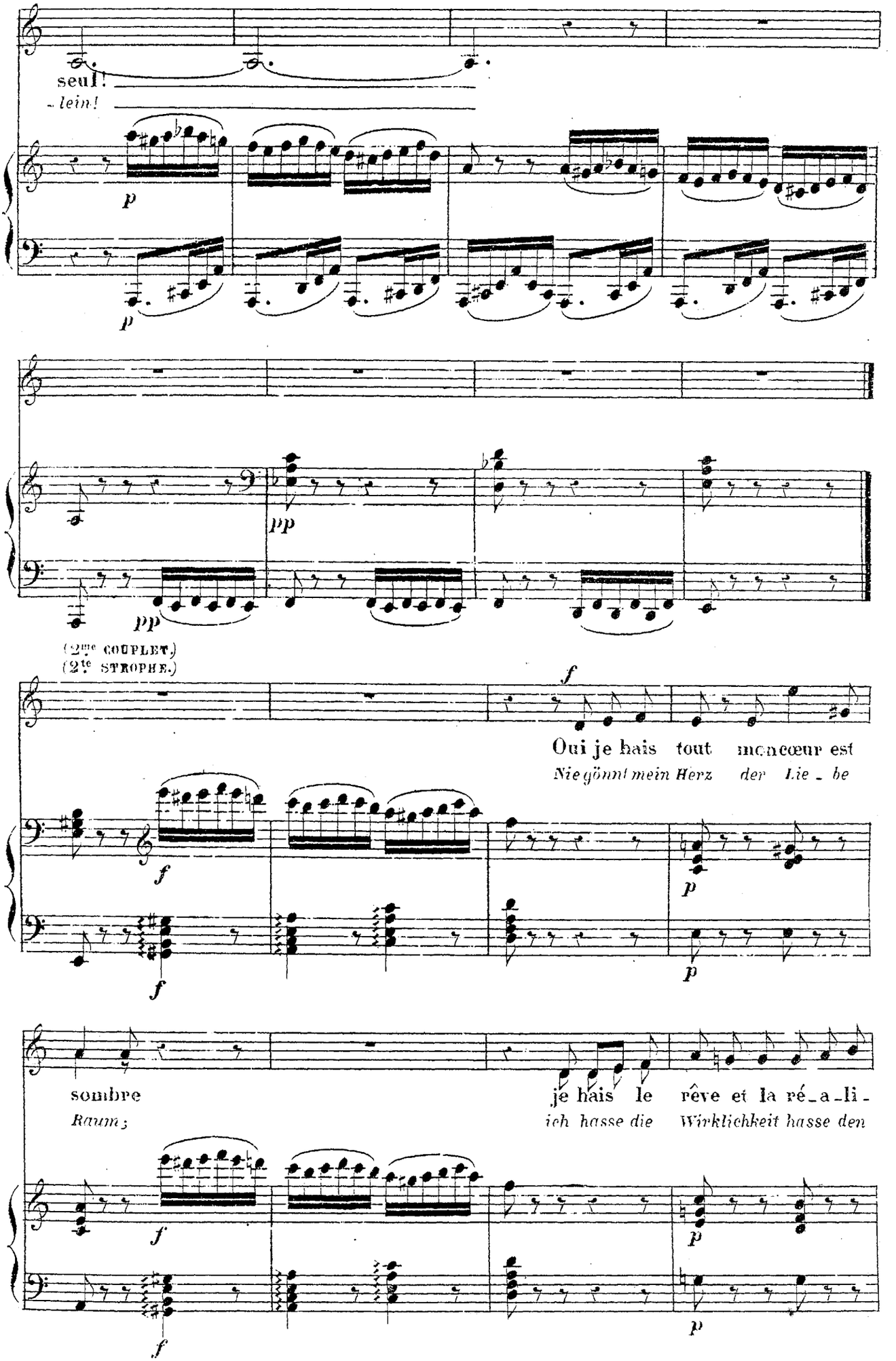
N° 2.

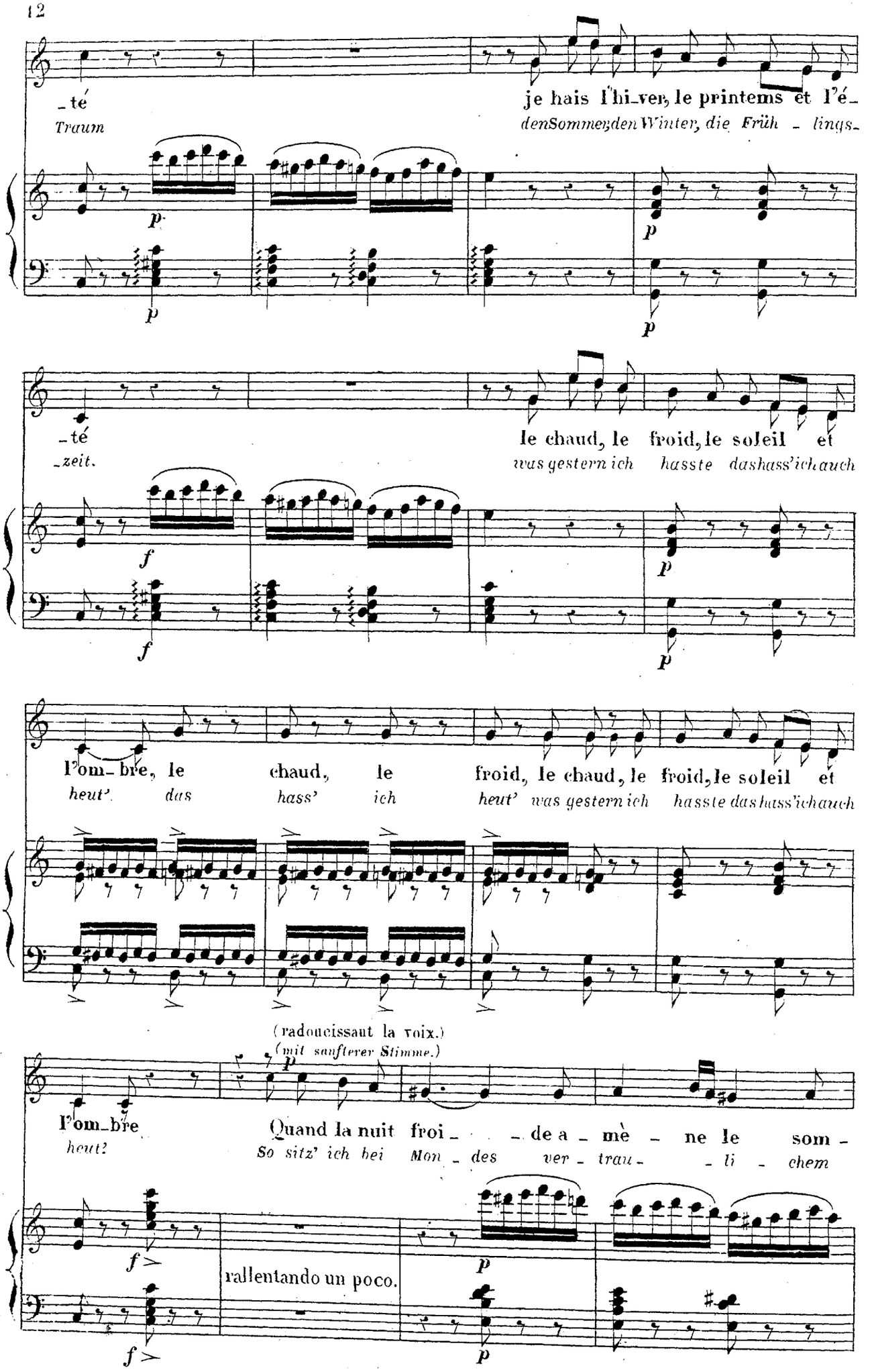
Traduction française de
Mr. Henri **BLAZE.**

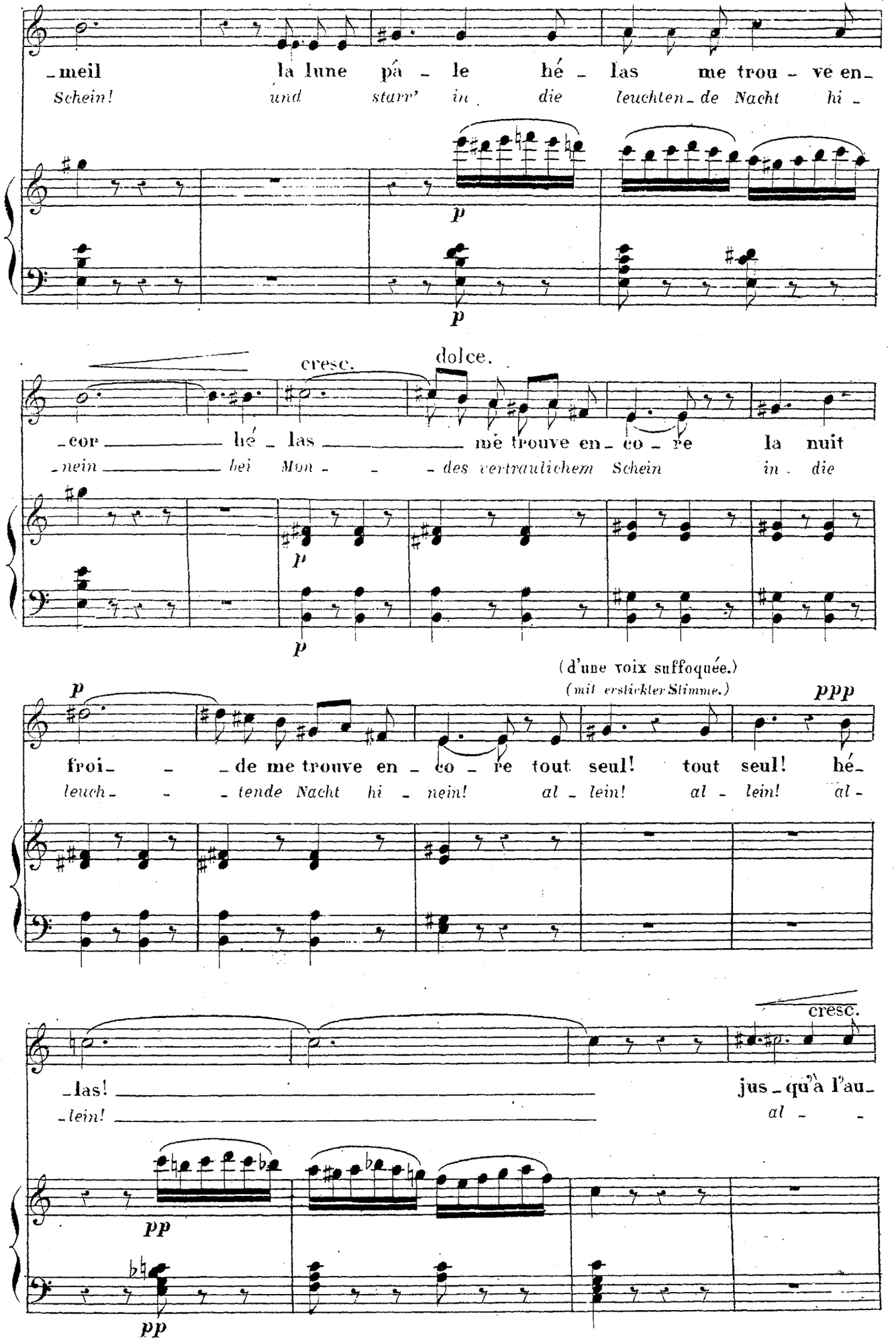


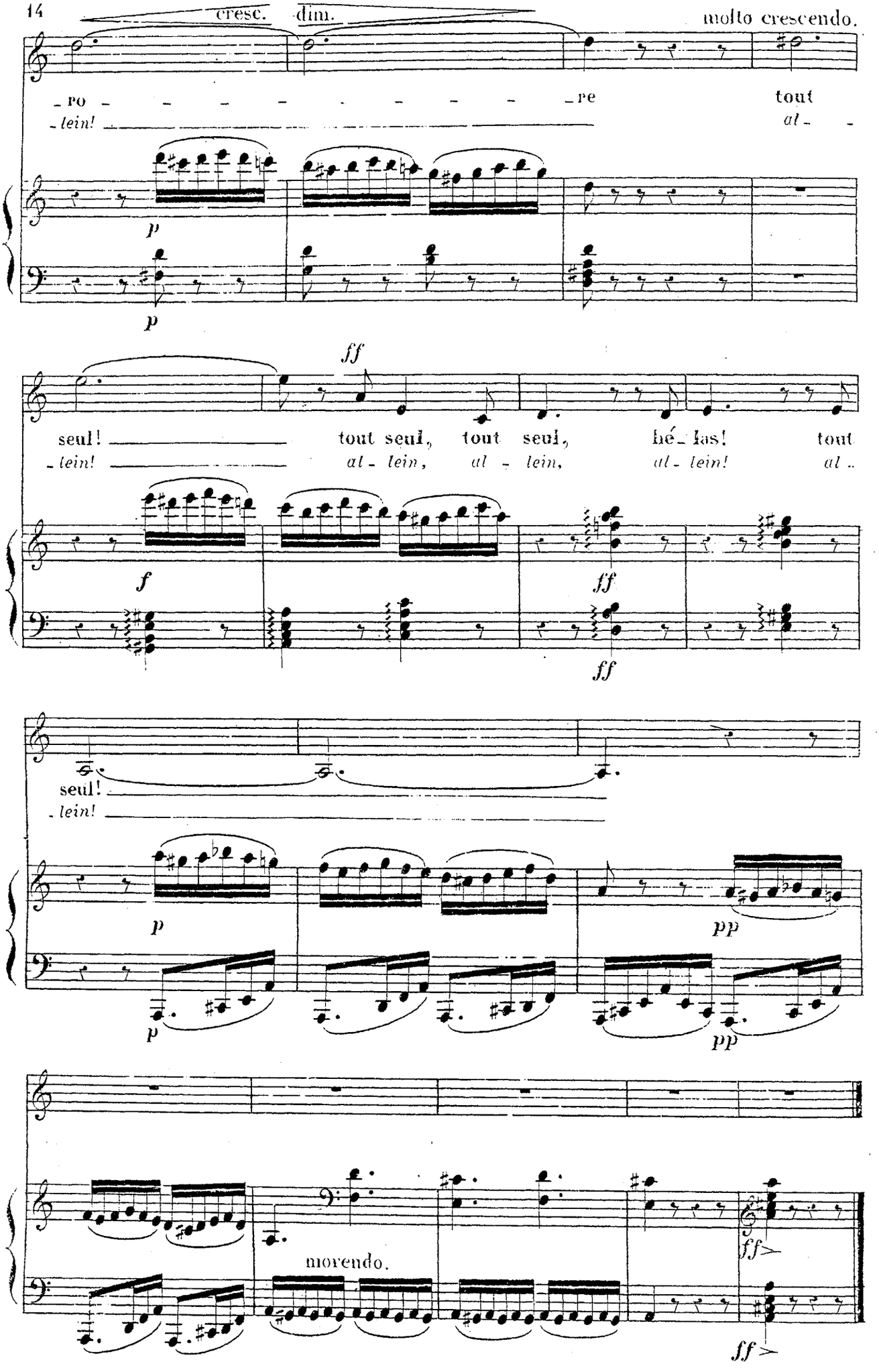

-leil épiant chaque coup de mon cœur qui blas-
Tag und lausche des Herzens un-wil-li-gem
p
p
-phé-me, oui cha-que coup cha-que coup de mon cœur qui blas-
Schlag des Her-zens Schlag Lausche des Herzens un-wil-li-gem
(radoucissant la voix.)
(mit sanfterer Stimme.)
-phé-me, Quand la nuit froi- -de a-mè-ne le som-meil
Schlag So sitz' ich bei Mon-des ver-trau- -li-chem Schein
f
rallentando un poco.
p
p
cresc.
la lune pâ-le hé-las me trou-ve en-cor hé-las!
und starr' in die leuchtende Nacht hi-nein bei Mon-
p
p
p
p


10 dolce.
p
pp
p
me trou-ve en-co-re la nuit froi- -de me trouve en-co-re tout
-des vertrau-lichem Schein in die leuch- -tende Nacht hin .. ein! al-
(d'une voix suffoquée.)
(mit erstickter Stimme.)
ppp
seul! tout seul! hé- las!
-lein! al- lein! al- lein!
pp
pp
cresc.
cresc.
dim.
molto crescendo.
jus.. qu'à l'au-ro- -re tout
al- -lein! al.. -
p
p
f
seul! tout seul, tout seul, hé- las! tout
-lein! al.. lein, al lein, al- lein! al-
f
ff
f
ff


seul!
- lein!
p
p
pp
pp
(2me COUPLET.)
(2te STROPHE.)
f
Oui je hais tout mon cœur est
Nie gönnt mein Herz der Lie - be
f
f
p
p
sombre
Raum;
je hais le rêve et la ré - a - li -
ich hasse die Wirklichkeit hasse den
f
f
p
p


_té
Traum
je hais l'hi_ver, le printems et l'é_
denSommen,denWinter, die Früh _ lings_
_té
_zeit.
le chaud, le froid, le soleil et
was gestern ich hasste dashass'ichauch
l'om_bre, le chaud, le froid, le chaud, le froid, le soleil et
heut' das hass' ich heut' was gestern ich hasste dashass'ichauch
(radoucissant la voix.)
(mit sanfterer Stimme.)
l'om_bre
heut?
Quand la nuit froi _ _ de a _ mè _ ne le som _
So sitz' ich bei Mon _ des ver _ trau _ _ li _ chem
rallentando un poco.


-meil la lune pá - le hé - las me trou - vé en-
Schein! und starr' in die leuchten-de Nacht hi -
p
p
cresc.
dolce.
-cor hé - las mè trouve en- co - re la nuit
-nein hei Mon - - - des vertraulichem Schein in die
p
p
(d'une voix suffoquée.)
(mit erstickter Stimme.)
p
ppp
froi- - - de me trouve en - co - re tout seul! tout seul! hé-
leuch- - - tende Nacht hi - nein! al - lein! al - lein! al-
cresc.
-las!
-lein!
jus-qu'à l'au-
al - -
pp
pp


cresc.
dim.
molto crescendo.
_ro _ _ _ _ _ _ _ _ _ _re tout
lein! al
p
p
ff
seul! tout seul, tout seul, hé_las! tout
_lein! al_lein, al_lein, al_lein! al_
f
ff
ff
seul!
_lein!
p
pp
p
pp
morendo.
ff
ff